MUSTANG SURVIVAL



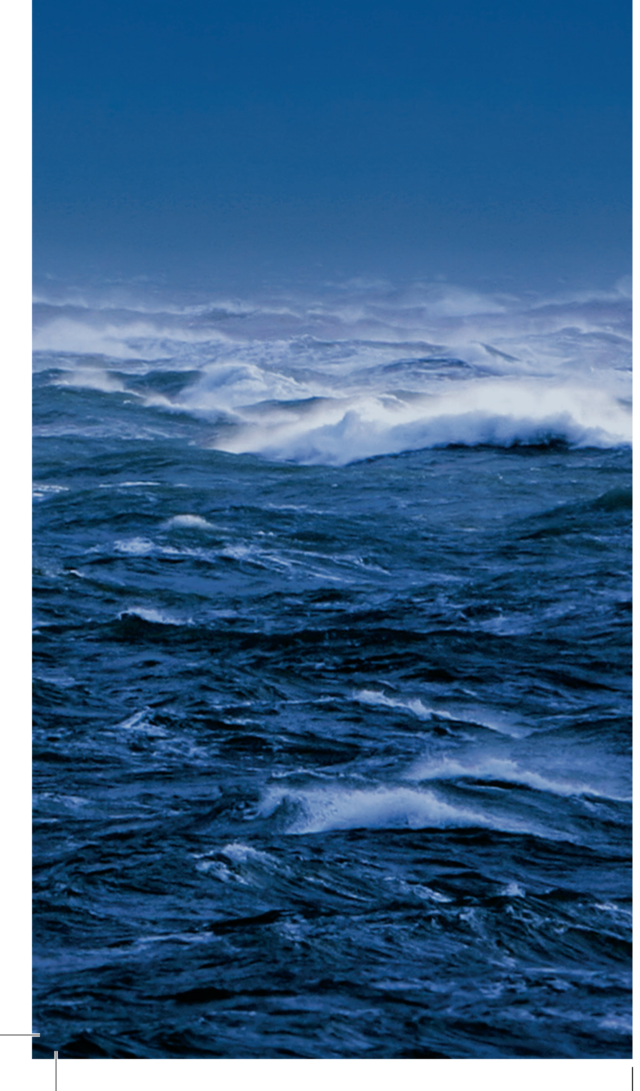
Inflatable PFD
Re-arm Kit MA7218

VFI gonflable
Ensemble de réarment

Re-arm kit for **MUSTANG SURVIVAL** Models:

Trousse de réarmement pour les modèles de V.F.I. de **MUSTANG SURVIVAL**:

MD0450 & MD0451



Inflatable PFD Re-Arm Kit MA7218

WARNING

- Use only with specified PFD models.
- This gas cylinder is under pressure, therefore misuse can be dangerous.
- Do not incinerate, expose to sunlight or store above 120˚F (50˚C).
- Do not throw into open fire or dump at sea.
- Keep away from children.
- Dispose of gas cylinders only when empty.
- Discharge and dispose of corroded or rusty cylinders.

IMPORTANT: Please review and follow additional maintenance instructions in your Owner's Manual.

Re-arming instructions

1. Place the Inflatable PFD (Personal Flotation Device) on a smooth, flat surface and wipe off any water. Access the inflator by reaching under the cover and pull it toward you, turning the cell and cover inside out to fully expose the inflator for re-arming. Hold the CO_2 cylinder through the fabric, using one hand (Fig. 1).

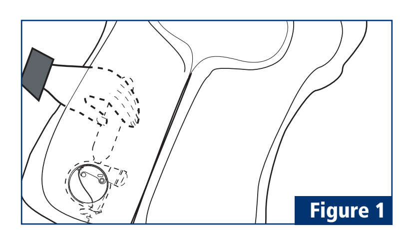


Figure 1

2. Insert the metal key between the black locking ring and labeled yellow cap. Turn the key counter-clockwise (Fig. 2).

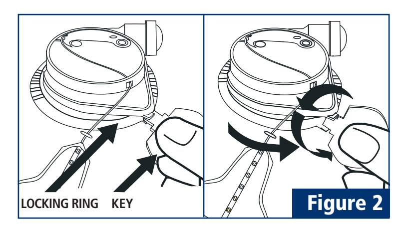


Figure 2

3. Turn the black locking ring counter-clockwise and lift off the cap (yellow inflator operating head Fig. 3). Dispose of the used cap.

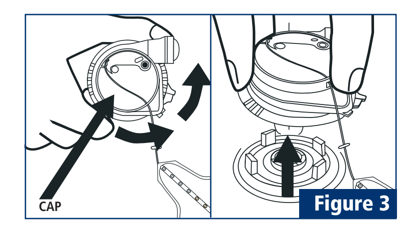


Figure 3

4. Squeeze the sealing ring to elongate and remove the inflator body through the sealing ring (Fig. 4).

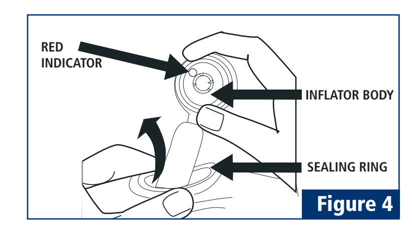


Figure 4

5. Dispose of the used inflator body (Fig. 5).

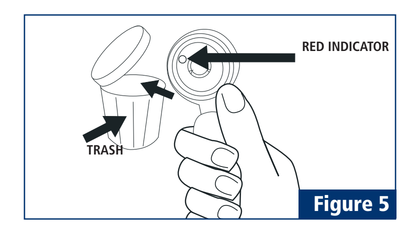


Figure 5

6. Check that the new inflator body indicator is green. Insert the new inflator body with CO_2 cylinder pointing upward inside the Inflatable PFD. Let the sealing ring rest on the adapter around the four lugs (Fig. 6).

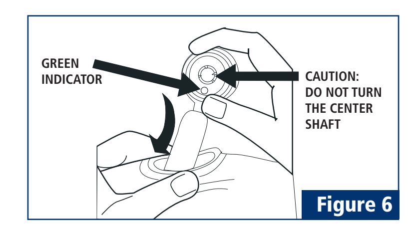


Figure 6

7. Now check the new manual/automatic cap as follows (Fig. 7):
   1. Is the single point status indicator showing green?
   2. Is the expiry date OK?

   If YES is the answer to both questions, then proceed as follows. If the answer is NO to either question, get a new cap.

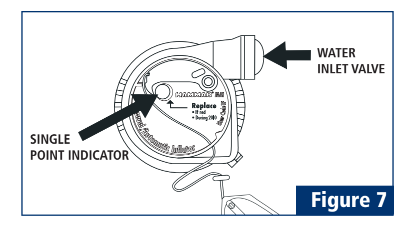


Figure 7

8. Hold the CO_2 cylinder through the fabric of the Inflatable PFD (Fig 8a). Position the replacement cap with the water inlet valve pointing to the right and press firmly onto the inflator body and sealing ring (Fig. 8b).

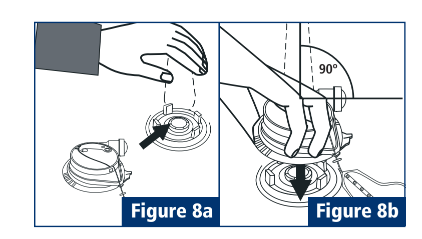


Figure 8a Figure 8b

9. While pressing FIRMLY onto the inflator body, turn the BLACK locking ring clockwise into the locked position (Fig. 9). Pull on the cap to make sure it has locked onto the inflator body.

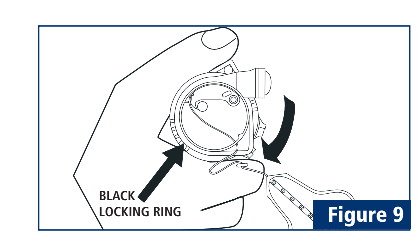


Figure 9

10. Check: To see that the single point status indicator on the cap is green; the pull to inflate lanyard is present and that the locking ring is locked.
11. If your Inflatable PFD has been used and/or the inflator replaced, always inflate through the oral tube and check that it stays inflated at least overnight. Empty the Inflatable PFD again by reversing the oral-inflation tube dust cap and inserting it into the valve or by depressing the valve with fingertip. Gently squeeze the inflatable PFD until all air or gas has been expelled. Let the Inflatable PFD dry before packing.
    IMPORTANT: Ensure all air is removed before repacking.
12. Refold the Inflatable PFD in accordance with the Repacking section of the owner's manual.

MUSTANG SURVIVAL



WE SAVE LIVES FOR A LIVING

mustangsurvival.com

WE SAVE LIVES FOR A LIVING



NOTRE GAGNE-PAIN SAUVER DES VIES

Need Help Re-Arming your PFD or Life Jacket?
Watch our step-by-step video instructions at mustangsurvival.com

Vous désirez savoir comment réarmer votre V.F.I. ou votre gilet de sauvetage?
Vous n'avez qu'à suivre les instructions bien détaillées dans notre vidéo mustangsurvival.com.



REARMING KIT
FOR USE WITH SPECIFIC PFD OR LIFE JACKET MODELS IDENTIFIED ON PRODUCT LABEL. 55HF

TROUSSE DE RÉARMEMENT
POUR UTILISER AVEC LES MODÈLES PARTICULIERS DE V.F.I. OU DE GILET DE SAUVETAGE TELS QU'INDIQUÉS SUR L'ÉTIQUETTE. 55HF

For Inflatable PFDs with Hammar MA1 auto hydrostatic inflator. See product owner's manual for appropriate re-arm kit model number.

Kit includes one 38 gram CO_2 cylinder/inflator body, inflator cap, and key.

Pour VFI gonflable avec gonfleur auto-hydrostatique Hammar MA1. Voir manuel de l'utilisateur pour le bon numéro de modèle de la trousse de réarmement.

La trousse comprend une cartouche de CO_2 de 38 grammes /corps du gonfleur, un bouchon protecteur, et une clé.

Expiry / Expiration	Lot Number / Nº de lot

MUSTANG SURVIVAL
custserv@mustangsurvival.com
mustangsurvival.com 1.800.526.0532

Made in Sweden / Fabriqué en Suède

Packaged in Canada.
Emballé au Canada.

PA7218 (Rev 10Aug2011)



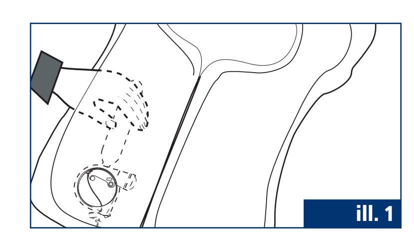
AVERTISSEMENT

- Utilisez seulement avec les modèles de VFI spécifiés.
- Ce cylindre de gaz est sous pression donc une mauvaise utilisation constitue un danger.
- Ne pas incinérer, ni exposer au soleil, ni remiser à des températures plus élevées que 120˚ F (50˚ C).
- Ne pas jeter au feu ou lancer à la mer.
- Garder hors de portée des enfants.
- Jetez au rebut seulement lorsque les cylindres sont complètement vides.
- Videz et jetez au rebut les cylindres rouillés ou corrodés.

IMPORTANT: Veuillez réviser et suivre les instructions d'entretien supplémentaires qui se trouvent dans votre Manuel de l'usager

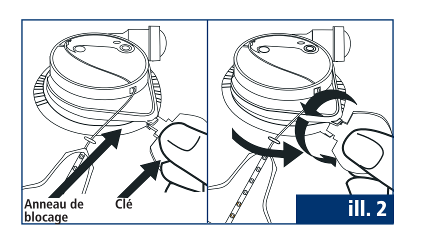
Instructions pour réarmer

1. Placer le VFI (vêtement de flottaison individuel) gonflable sur une surface lisse et plate et essuyer le gilet si nécessaire. Pour avoir accès au gonfleur, placer la main sous le couvercle et tirez-le vers vous, en retournant la cellule et le couvercle à l'envers pour exposer complètement le gonfleur pour le réarmer. Avec une main, tenir la cartouche de CO_2 à travers le tissu (ill. 1).



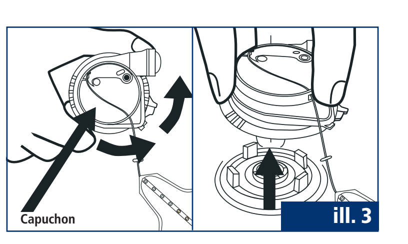
ill. 1

2. Insérer la clé métallique entre l'anneau de blocage noir et le capuchon jaune étiqueté. Tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (ill. 2).



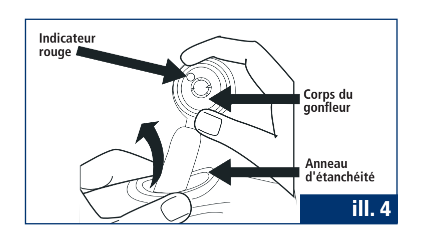
ill. 2

3. Tourner l'anneau de blocage noir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (de droite à gauche) et soulever le capuchon (actionneur jaune du gonfleur (ill. 3). Jeter le capuchon usagé.



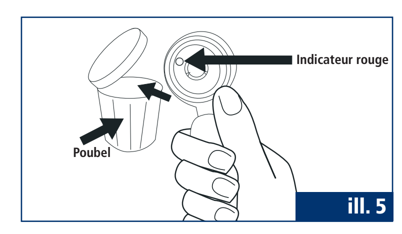
ill. 3

4. Serrer l'anneau de blocage pour l'allonger et enlever le corps du gonfleur par l'anneau de blocage (ill. 4).



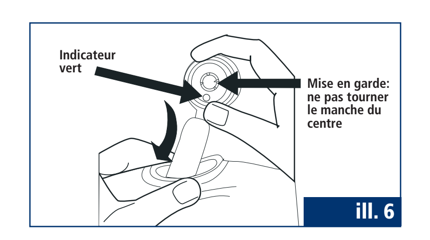
ill. 4

5. Jeter le corps du gonfleur usagé (ill. 5).



ill. 5

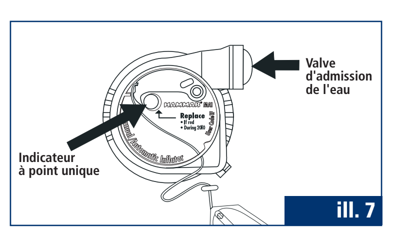
6. Vérifier et s'assurer que l'indicateur du corps du gonfleur est vert. Insérer le nouveau corps du gonfleur à l'intérieur du VFI gonflable (ill. 6), avec la cartouche de CO_2 pointant vers le haut. Laisser l'anneau de blocage reposer sur l'adaptateur autour des quatre tenons.



ill. 6

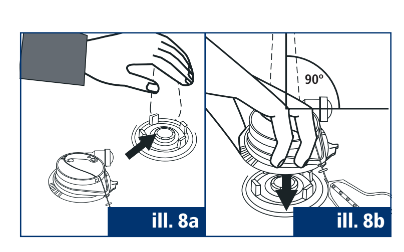
7. Vérifier maintenant le nouveau capuchon manuel/automatique comme suit (ill. 7):
   1. L'indicateur d'état est-il vert?
   2. La date d'expiration est-elle correcte?

   Si la réponse est OUI dans les deux cas, continuer alors comme suit. Si la réponse est NON à l'une des questions, se procurer un nouveau capuchon.



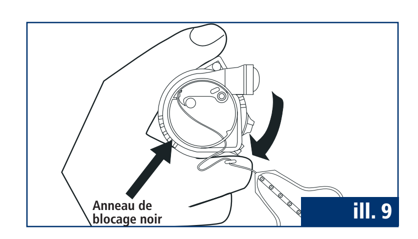
ill. 7

8. Tenir la cartouche de CO_2 à travers le tissu du VFI gonflable (ill. 8a). Placer le capuchon de remplacement avec la valve d'admission d'eau pointant vers la droite, et appuyer fermement sur le corps du gonfleur et l'anneau d'étanchéité (ill. 8b).



ill. 8a ill. 8b

9. Tout en appuyant FERMEMENT sur le corps du gonfleur, tourner l'anneau de blocage NOIR dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de blocage (ill. 17). Tirer sur le capuchon pour s'assurer qu'il est bien bloqué dans le corps du gonfleur.



ill. 9

10. Vérifier : Pour s'assurer que l'indicateur d'état sur le capuchon est vert, que le cordon de gonflage est présent et que l'anneau de blocage est bloqué.

11. Si votre VFI gonflable a été utilisé et/ou que le gonfleur hydrostatique a été remplacé, toujours gonfler au moyen du tube buccal et s'assurer qu'il demeure bien gonflé pendant au moins toute la nuit. Avec le capuchon protecteur placé sur le tube buccal, serrer doucement le VFI gonflable jusqu'à ce que tout l'air ou le gaz soit expulsé. Ne pas tordre le VFI gonflable. Replacer le capuchon protecteur du tube buccal sur le tube buccal. Laisser sécher le gilet de sauvetage avant de l'emballer et de le remiser.
    IMPORTANT : S'assurer que tout l'air a été enlevé avant de réemballer.

12. Replier le VFI gonflable selon les instructions qui se trouvent à la section réemballage de votre guide d'utilisation.

